



# OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY  
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE  
**OFFISIËLE KOERANT**  
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c

Friday 8 July 1983

WINDHOEK

Vrydag 8 Julie 1983

No. 4796

## Advertisements

## Advertensies

### ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements is published on every Friday of each month; if those days fall on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for insertion in the *Official Gazette* should be addressed to the OFFICIAL GAZETTE OFFICE, P.B. 13200, Windhoek, or be delivered to Room 12 Cohen Building Windhoek, in the languages in which they are to be published, not later than 3 p.m. on the NINTH day before the date of publication of the *Official Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only law advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for Civic Affairs and Manpower, who may refuse to accept or may decline further publication of any advertisement.

5. The Secretary for Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements should as far as possible be type-written. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is assumed for any delay in publishing a notice or for publishing it on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is assumed in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

### ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat verskyn op elke Vrydag van elke maand; indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn aan die OFFISIËLE KOERANTKANTOOR, P.S. 13200, Windhoek, geadresseer word, of by Kamer 12 Cohengebou Windhoek afgelewer word, nie later nie as 3 nm op die NEGENDE dag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant*, waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die Adverteerder of sy agent gelewer word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris van Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In geval 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs dan herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publisering daarvan op 'n ander datum as die deur die insender bepaal. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R12.50 per annum, post free in this Territory and the Republic of South Africa, obtainable from Messrs. Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* may be obtained from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, at the price of 30c per copy. Copies are kept in stock for only two years.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

## LIST OF FIXED TARIFF RATES

Standardised notices	Rate per insertion R
Transfer of business .....	R3,25
Deeds: Lost documents.....	6,00
Business notices.....	5,00
Administration of Estates Acts notices: Forms J, 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519.....	2,00
Third party insurance claims for compensation..	2,50
Insolvency Act and Company Acts notices: J, 28, J, 29, Forms 1 to 9.....	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions).....	25,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser).....	2,00
Unclaimed moneys — only in the extraordinary <i>Official Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount").....	0,80
Butchers' notices.....	5,00
Slum Clearance Court notices, per premises.....	4,00
Lost life insurance policies.....	2,00

## Non standardised notices

## Company notices:

Short notices: Meetings, resolutions, offer of compromise, conversion of company, voluntary windings-up; closing of members' registers for transfers and/or declaration of dividends..... 11,00

Liquor Licence notices (in extraordinary *Gazettes*, viz. June/Tvl. November/Cape, January/O.F.S., April/Natal), per bilingual application..... 7,00

Declaration of dividend with profit statements, including notes..... 25,00

Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations..... 37,00

Trade marks in South West Africa..... 11,00

Liquidator's and other appointees' notices..... 7,00

8. Die insender word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publisering, hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R12.50 posvry in hierdie Gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van die here Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, teen 30c per eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

## LYS VAN VASTE TARIËWE

Gestandaardiseerde kennisgewings	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid.....	R3,25
Aktes: Verlore dokumente.....	6,00
Besigheidskennisgewings.....	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J, 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519.....	2,00
Derdeparty assuransië eise om skadevergoeding..	2,50
Insolvensiewet en maatskappywettekennisgewings: J, 28, J, 29, Vorms 1 tot 9.....	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklaarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasinge).....	25,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder).....	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> , sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywing van "naam, adres en bedrag").....	0,80
Slagterskennisgewings.....	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel.....	4,00
Verlore lewensversekeringspolisse.....	2,00

## Nie gestandaardiseerde kennisgewings

## Maatskappykennisgewings:

Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasies, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende..... 11,00

Dranklisensie kennisgewings (in buitengewone *Offisiële Koerante*, t.w. Junie/Tvl. November/Kaap, Januarie/OVS., April/Natal) per tweetalige aansoek..... 7,00

Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit..... 25,00

Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies..... 37,00

Handelsmerke in Suidwes-Afrika..... 11,00

Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings..... 7,00

## Sales in execution and other public sales:

Sales in execution.....	18.00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words.....	6.00
76 to 250 words.....	15.00
251 to 350 words.....	23.00

## Orders of the Court:

Provisional and final liquidations or sequestrations.....	14.00
Reductions or changes in capital mergers, offer of compromise.....	37.00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive rule nisi.....	37.00
Extension of return date.....	4.00
Supersessions and discharge of petitions (J. 158).....	4.00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm to be reckoned as a cm).

12. No advertisements are inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary, Civic Affairs and Manpower.

## Geregtelike en ander openbare verkope:

Geregtelike verkope.....	18.00
Openbare veilings, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde.....	6.00
76 tot 250 woorde.....	15.00
251 tot 350 woorde.....	23.00

## Orders van die Hof:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies.....	14.00
Vermindering of veranderings in kapitaal, samesmeltings, aanbod van skikking.....	37.00
Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel nisi.....	37.00
Verlenging van keerdatum.....	4.00
Tersydestellings en afwysings van petisies (j. 158).....	4.00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas nie tensy die koste vooruitbetaal is. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Vorm/Form J 187

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first an final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter of longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

539/82 — STEENKAMP Wynand Johannes 320219 5010 003 Tarpeystraat 18 Windhoek-Noord Cornelia Etreca Magrietha (ook bekend as Cornelia) Etrisia Margaretha Steenkamp (gebore Theron) 370926 0100 090 Windhoek R.H. Meyeridricks Bestuurder Santamtrust Beperk Posbus 4333 Kaapstad (Eksekuteur).

389/82 — VAN DEN BERG Gert Johannes 500501 5084 00 1 Huis 192 Oshakati SWA Annamarië van den Berg 500630 0078 00 5 Windhoek Volkskastrust Beperk p/a Bank Windhoek Beperk (Trustee Afdeling) Posbus 15 Windhoek.

377/82 — WEIDEMANN Johan Xavier 350127 5012 00 7 S.W.A. Spesiale Eenheid Otavi Bank Windhoek Beperk Posbus 15 Windhoek.

### LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meesters en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

142/82 — VERSFELD Elizabeth Sophia 95072301-0030 Huis Deon Louw Gobabis Gobabis Windhoek Volkskastrust Beperk Posbus 383 Pretoria.

3/83 — LE ROUX Philippus Daniel 290310 5021 003 Winslowstraat 15 Olympia Windhoek Barclays Nasionale Bank Beperk Posbus 512 Kaapstad.

449/82 — BLAAUW David Simon 200214 5021 006 Plaas Waterval, Keetmanshoop Gerruda Magrietha Blaauw 290808 0025 002 Windhoek Windhoek Barclays-Nasionale Bank Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Posbus 512 Kaapstad Trustee Tak Kaapstad. Eksekuteur.

63/83 — BRÄUER Hedwig Anna Maria 2603 21 0004 007 Jan Jonker Weg 156 Windhoek Windhoek Mr. E.G. Kaschik Executor Testamentary P.O. Box 7 Windhoek tel. 33071.

Vorm/Form J 193

### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of claims if other than 30 days.

291/82 — PRINSLOO Mary Magdalena Windhoek 24 March 1906 06042608 0002 Crysler Street Erf 4358 Khomasdal 18/11/81 John Cornelius Prinsloo 24 Mei 1922 22 0524 08 00057 C.J. Hinrichsen c/o Lorentz & Bone Standard Bank Building Kaiser Street Windhoek Lorentz & Bone P.O. Box 85 Windhoek.

180/83 — VAN ZYL Pieter Andries Windhoek 25 April 1917 1704255011005 Kerkstraat Mariental 22 Maart 1983 Johanna Maria Sophia Van Zyl (gebore Binneman) 28 Desember 1918 1812280010007 Barclays National Bank Limited Cape Town Trustee Branch P.O. Box 512 Cape Town 8000.

15/83 — GEIDER Ruth Maria Helene Windhoek 9 Julie 1915 150709 0018 00 6 "Goanikontes Oos" Distrik Swakopmund 2 Januarie 1983 Barclays Nasionale Bank Beperk Kaapstad Trustee Tak Posbus 512 Kaapstad. Eksekuteur Testamentêr.

### KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnummer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnummer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnummer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings indien anders as 30 dae.

181/83 — SCHMID Otto Friedrich Windhoek 19 Desember 1933 331219 5007 10 5 3 Bauer Street, Klein Windhoek 2 May 1983 Barclays National Bank Limited Cape Town Trustee Branch P.O. Box 512 Cape Town Executor Testamentary.

209/83 — OBERHOLZER Johannes Willem Windhoek 26.6.1947 4706265034007 Charlesedoon Straat Windhoek 21.5.83 Boland Bank Bpk. Posbus 1516 Windhoek.

239/83 — LEITNER Waldemar Joseph Windhoek 12.8.1908 080812 5009 007 Plaas Otjizondou Distrik Karibib 22 Junie 1983 F.M. Oehl p/a F.M. Oehl Trust Posbus 2126 Clareinch 7740.

241/83 — MESSIDAT Ella Ernestine Messidat Windhoek 18-5-1900 000518 0002 10 6 Swakopmund 27-5-1983 F.M. Oehl p/a F.M. Oehl Trust Posbus 2126 Clareinch 7740.

Vorm 519

### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35 (5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for in the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

347/82 — WITTHOEFET-BOWE Liska Lydia 011122 0007 10 3 Outjo Eerste en Finale Likwidasië en Distribusierekening 8 Julie 1983 Windhoek Outjo Standard Bank SWA Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek.

### LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35 (5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

111/83 — ENGESSER Leonie 29 0522 0009 00 3 Otavi SWA First and Final 15/7/83 Windhoek Otavi Standard Bank SWA Bpk. (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 9000.

## Vorm J 29

**FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES, MEMBERS OR DEBENTURE-HOLDERS OF SEQUESTERED ESTATES, COMPANIES BEING WOUND UP OR PLACED UNDER PROVISIONAL JUDICIAL MANAGEMENT**

The estates and companies mentioned below having been placed under sequestration, being wound up or having been placed under provisional judicial management by order of the Supreme Court of South Africa, Masters of the Supreme Court hereby given notice, pursuant to section 17 (4) and 40 (1) of the Insolvency Act, 1936, sections 119 (3), 125 (1) and 196*bis* (4) of the Companies Act, 1926, and sections 356 (1), 364 (1) and 429 of the Companies Act, 1973, that first meeting of creditors, contributories, members or debenture-holders of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, the election of trustees, liquidators or judicial managers or managers or provisional judicial managers or for the purposes referred to in section 364 or 431 of Act 61 of 1973, as the case may be.

Meetings in a place in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W17/83 — VAN DER MERWE Frederick Jacobus  
Joslingstraat Upington Kaapprovinsie 8800. 25 Mei 1983 17  
Junie 1983 Hooggeregshof van Suidwes-Afrika 20 Julie  
1983 10h00 Landdros Upington Meester van die Hoog-  
geregshof P/Sak X13190 Windhoek S.W.A.

**EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE, LEDE OF SKULDBRIEFHOUEERS VAN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE OF ONDER VOORLOPIGE GEREGETELIKE BESTUUR**

Nademaal die boedels of maatskappye hieronder vermeld op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer, gelijkwieder of onder voorlopige geregetelike bestuur geplaas is, word hierby deur die Meesters van die Hooggeregshof ingevolge artikels 17(4) en 40(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikels 119 (3), 125 (1) en 196*bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, en artikels 356 (1), 364 (1) en 429 van die Maatskappywet, 1973, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers, kontribuante, lede of skuldbriefhouers van genoemde boedels of maatskappye op die datums, ure en plekke hieronder vermeld, vir die bewys van eise teen die boedels of maatskappye, die verkiesing van kurators, likwidadeurs of geregetelike bestuurders of bestuurders of voorlopige geregetelike bestuurders, of vir die doeleindes bedoel in artikel 364 of 431 van Wet 61 van 1973, na gelang van die geval, gehou sal word.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester en op ander plekke voor die Landdros gehou.

## Vorm/Form 4

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108 (2) of the Insolvency Act, 1936, section 136 (2) of the Companies Act, 1926, and section 406 (3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Masters and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE-REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPE IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108 (2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136 (2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406 (3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië-, distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W29/82 — AKKOMODASIE SENTRUM (EDMS)  
BEPERK IN VRYWILLIGE LIKWIDASIE) Eerste en  
Finale Likwidasië- en Distribusierekening 8 Julie 1983  
Meester Windhoek F.M. Oehl Posbus 2126 Clareinch 7740.

Vorm/Form No. 517

### NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

238/83 — SACHSE Elfriede Maria 19/9/1932 320919 000910 4 Plaas "Sachsenheim" distrik Tsumeb 2 Mei 1983 Sachse Friedrich Hermann Standard Bank SWA Peperk Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 30 Windhoek S.W.A.

### KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 day (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

212/83 — SWIEGERS Nicolaas Johannes 25.7.1960 600725 5178 005 Oshakati Ovamboland 7.5.1983 Standard Bank SWA Beperk (Geregistreerde Handelsbank) Trustee Tak Posbus 2164 Windhoek 30 dae Windhoek Suidwes-Afrika.

### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat daar by die volgende spesiale sitting van die Handelslisensiehof, Mariental, vir die distrik van Mariental op 3 Augustus 1983 om 09h00 aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Spuit en Mineralewater en Tabak by kleinmaat lisensies tans gehou deur PIETER HENDRIK OOSTHUIZEN wie sake doen onder die naam en styl van ARANOS HOTEL te Erf nr. 125, Aranos aan en ten gunste van JOHANNES ADRIAAN DU PREEZ wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL hede die 27ste dag van JUNIE 1983.

P.W. VAN HEERDEN EN KIE  
Prokureur vir die Partye  
Skoolstraat  
Posbus 13  
MARIENTAL.

### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

KENNISGEWING GESKIED HIERMEE dat JOHANNA GESTAVIS KOTZE of NORA'S CLOTHING, die algemene handelaarsbesigheid van E.N. WRIGHT verkry het, wie handel gedryf het as 'n algemene handelaar onder die naam NORA'S SHOP te BAINES SENTRUM, FRITSCHE STRAAT, PIONIERSPARK, WINDHOEK.

EN DAT, na die verloop van veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan, aansoek gedoen sal word deur voorgenoemde JOHANNA GESTAVIS KOTZE vir die uitreiking van die nodige lisensie.

GEDATEER te WINDHOEK hierdie 13de dag van JUNIE 1983.

PROKUREURS VIR DIE PARTYE  
Lorentz & Bone  
Posbus 85  
Kaiser Straat  
Standard Bank Gebou  
WINDHOEK.

### NOTICE IN TERMS OF SECTION 34(1) OF ACT 24 OF 1936

TAKE NOTICE that it is the intention of GUISEPPE BIASSION who conducts a Restaurant business at Portion 59 of the farm NUBAUMIS, Brakwater, Windhoek, and known as ALLA PERGOLA RESTAURANT, to alienate his business and to dispose thereof to RAUL MARQUES ALFONSO as nominee of SUIDWES MOTEL (PTY) LIMITED, and that within SIXTY days after publication hereof, the said RAUL MARQUES ALFONSO will apply to the Licensing authorities for the granting of the relevant trade licences to him.

DATED at WINDHOEK on this the 23rd day of JUNE 1983.

P.G. V.D. MERWE  
Peter G van der Merwe and Company  
Attorney for Applicant  
202 Sonnex House, Kaiser Street  
WINDHOEK.

### KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van GROOTFONTEIN, gehou te GROOTFONTEIN vir die oordrag van Smouslisensie tans gehou deur HEINI OTTO LUTZ HENNIG wat handeldryf as COMET COUNTRY SERVICE, GROOTFONTEIN, aan VICTOR VERDUN VAN DER WATT wie op dieselfde persele onder dieselfde naam en styl sal handeldryf vir sy eie rekening.

GERTENBACH & VAN ZYL  
Posbus 43  
Bernhardstraat 7  
GROOTFONTEIN  
9000.